

make it real!
Bringing Creativity to Life™

INSTRUCTIONS • INSTRUCCIONES • ANLEITUNG
INSTRUCTIES • ISTRUZIONI • 说明书



x2



x3



x50



x2



x3



Not included • Non inclus • No incluido • Nicht enthalten •
Niet inbegrepen • Non incluso • 不包含



LEGEND • LÉGENDE • LEYENDA • LEGENDE • LEGENDA • 图例



Scissors • Ciseaux •
Tijeras • Schere •
Schaar • Forbici • 剪刀



Ruler • Règle •
Regla • Lineal •
Liniaal • Righello • 尺子



Adhesive tape • Ruban adhésif •
Cinta adhesiva • Klebeband •
Plakband • Nastro adesivo
胶带



Craft glue • Colle pour bricolage •
Pegamento • Bastelkleber •
Hobbylijm • Colla per creazioni
胶水



Knot • Nœud •
Nudo • Knoten •
Knoop • Nodo • 单结



Double knot • Double nœud •
Doble Nudo • Doppelknoten •
Dubbele knoop • Dopplo nodo
双结



Let dry • Laisser sécher • Dejar
secar • Trocknen lassen • Laat
drogen • Lasciare asciugare
自然风干

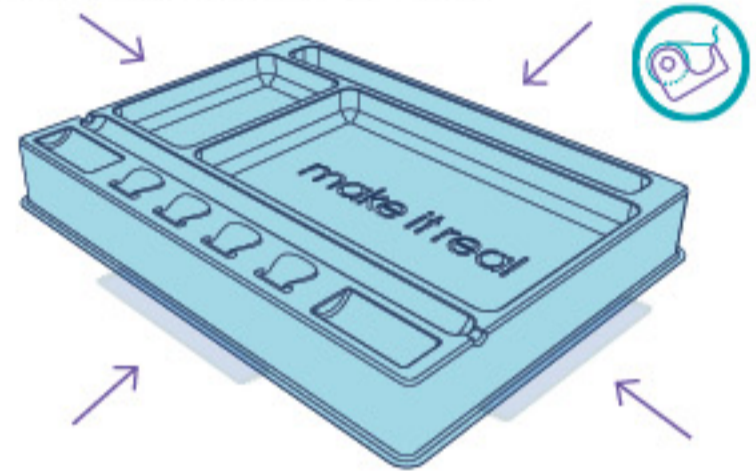


Repeat • Répéter •
Repetir • Wiederholen •
Herhalen • Ripeti • 重复

READ THE INSTRUCTIONS ALL THE WAY TO THE END BEFORE STARTING YOUR PROJECT.
 AVANT DE COMMENCER TON PROJET, LIS LES INSTRUCTIONS JUSQU'À LA FIN.
 LEE LAS INSTRUCCIONES HASTA EL FINAL ANTES DE EMPEZAR TU PROYECTO.
 LIES DIR DIESE ANLEITUNG VOLLSTÄNDIG DURCH, BEVOR DU BEGINNST.
 LEES DE INSTRUCTIES HELEMAAL DOOR TOT HET EINDE VOORDAT JE MET JE PROJECT BEGINT.
 LEGGI TUTTE LE ISTRUZIONI FINO ALLA FINE PRIMA DI INIZIARE IL TUO PROGETTO.
 在开始项目之前，请完整阅读说明。

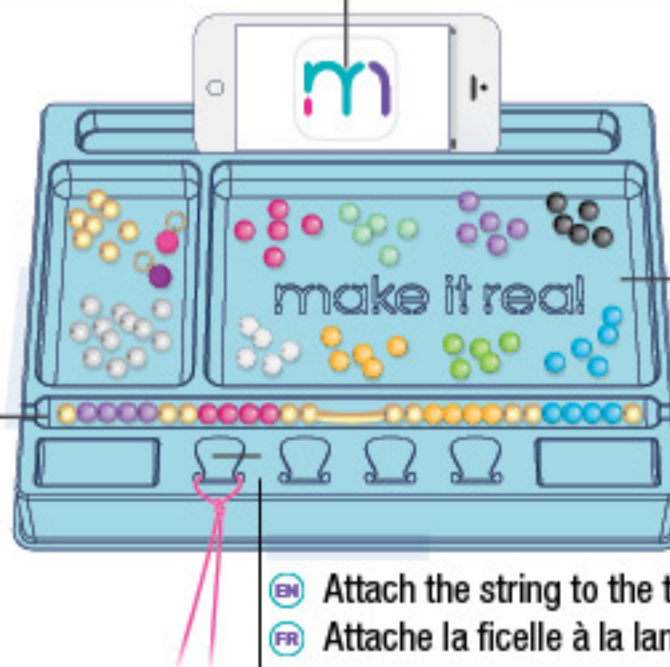
- EN Install the PlayTray by taping it to a flat surface as shown. Ask an adult for permission before taping the surface.
- FR Installe le plateau de création sur une surface plane en le fixant à l'aide de ruban adhésif, comme illustré. Demande la permission à un adulte avant de poser du ruban adhésif sur une surface.
- ES Instala la bandeja creativa pegándola en una superficie plana y limpia como se muestra. Pide permiso a un adulto antes de pegar la superficie.
- DE Klebe das Basteltablett wie dargestellt auf eine saubere, flache Oberfläche. Bitte vorher einen Erwachsenen um Erlaubnis, bevor du es auf die Oberfläche klebst.
- NL Installeer de PlayTray door deze op een schone, vlakke ondergrond te plakken, zie afbeelding. Vraag toestemming aan een volwassene voordat je hem vastplakt.

- IT Fissa con del nastro adesivo il vassoio gioco su una superficie piatta e pulita come illustrato. Chiedi il permesso a un adulto prima di fissarlo con il nastro sulla superficie.
- 中文 如图所示，用胶带将托盘粘贴在干净的平面上。在粘贴之前，先征得家长同意。



- EN (Optional) Place your phone in the media slot and follow the instructions on the Make It Real app.
- FR (Facultatif) Insère ton téléphone dans l'encoche dédiée et suis les instructions sur l'application Make It Real.
- ES (Opcional) Pon el teléfono en la ranura para dispositivos y sigue las instrucciones de la aplicación Make It Real.
- DE (Optional) Stelle dein Handy in den Medienschlitz und befolge die Anweisungen der Make It Real-App.
- NL (Optioneel) Plaats je telefoon in het mediaslot en volg de instructies op de Make It Real app.
- IT (Facoltativo) Colloca il telefono nell'apposita fessura e segui le istruzioni dell'app Make It Real.
- 中文 (可选)将您的手机放入托盘插槽中，并按照Make It Real应用程序上的说明进行操作。

- EN Create a bead pattern in the PlayTray bead holder.
- FR Crée un motif de perles dans le support à perles.
- ES Crea un patrón de cuentas en el soporte de cuentas de bandeja creativa.
- DE Erstelle ein Perlenmuster im Basteltablett-Perlenfach.
- NL Maak een kralenpatroon in de PlayTray-kralenhouder.
- IT Crea un motivo con le perline nell'apposito supporto del vassoio gioco.
- 中文 先在托盘珠子架中设计摆出串珠图案。



- EN Organize the beads.
- FR Organise les perles.
- ES Organiza las cuentas.
- DE Sortiere die Perlen.
- NL Leg de kralen klaar.
- IT Disponi le perline.
- 中文 整理珠子。

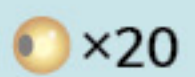
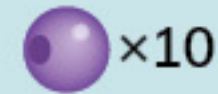
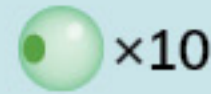
- EN Attach the string to the tab for easy braiding.
- FR Attache la ficelle à la languette pour tresser facilement.
- ES Ata el cordel a la lengüeta para que sea más fácil de trenzar.
- DE Befestige die Schnur an der Lasche, damit du leichter flechten kannst.
- NL Bevestig het koord aan de lus om het gemakkelijk te kunnen vlechten.
- IT Fissa il cordino alla linguetta per facilitare l'operazione di intreccio.
- 中文 将绳子置于托盘下方塑料片上，便于编织。



A



You will need • Ce dont tu as besoin • Lo que necesitarás
Du benötigst • Wat heb je nodig • Avrai bisogno di • 您需要



1

- EN Cut a 25 cm (9.5 in) long piece of clear plastic cord.
- FR Coupez un morceau de fil en plastique transparent de 25 cm (9,5 po) de longueur.
- ES Corta un pedazo de 25 cm (9,5 inch) de cordel de plástico transparente.
- DE Ein 25 cm (9,5 Zoll) langes Stück Kunststoffschnur abschneiden.
- NL Knip een stuk transparant plastic koord van 25 cm af.
- IT Taglia un pezzo di elastico trasparente da 25 cm.
- 中文 剪一条25厘米长的透明塑料线。



25 cm (9.5 in)



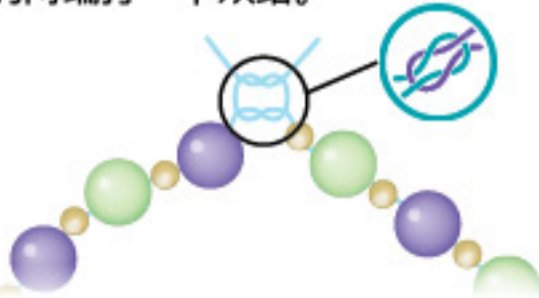
2

- EN Thread the beads onto the cord as shown.
- FR Enfile les perles sur le fil, tel qu'illustré.
- ES Enhebra las cuentas en el cordel como se muestra aquí.
- DE Die Perlen wie gezeigt auf die Schnur fädeln.
- NL Rijg de kralen aan de koord zoals weergegeven.
- IT Infila le perline sull'elastico come mostrato.
- 中文 如图所示，将珠子穿到绳线上。



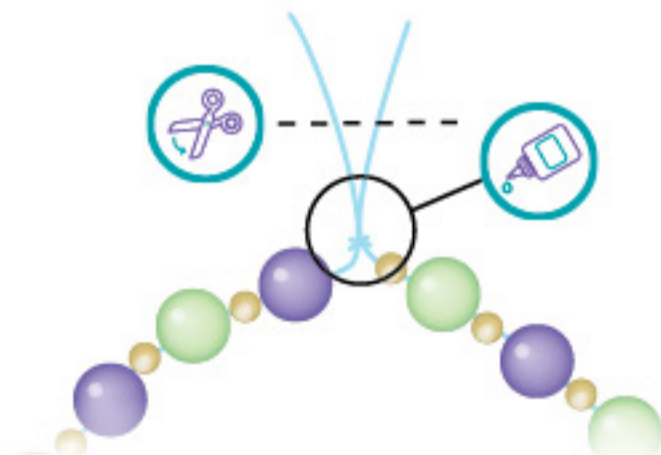
3

- EN Make a double knot with the ends of the cord.
- FR Fais un double nœud avec les deux extrémités du fil.
- ES Haz un nudo doble con los extremos del cordel.
- DE Die Enden der Schnur doppelt verknoten.
- NL Maak een dubbele knoop met de uiteinden van de koord.
- IT Fai un nodo doppio con i capi dell'elastico.
- 中文 用绳子的两端打一个双结。



4

- EN Use a drop of craft glue to secure the knot. Cut off the excess cords after the knot.
- FR Mets une goutte de colle de bricolage pour bien maintenir le nœud en place. Coupez les fils qui dépassent du nœud.
- ES Usa una gota de pegamento de manualidades para fijar el nudo. Corta el sobrante de cordel después del nudo.
- DE Den Knoten mit einem Tropfen Klebstoff fixieren. Die aus dem Knoten überstehenden Schnüre abschneiden.
- NL Gebruik een druppel knutsellijm om de knoop vast te maken. Knip de overbodige stukjes koord achter de knoop af.
- IT Usa una goccia di colla per fai-da-te per fissare il nodo. Taglia le parti di elastico in eccesso dopo il nodo.
- 中文 用一滴工艺胶水固定结。打结后剪掉多余的绳子。



5



14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27

6

7

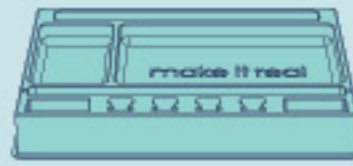
8

9

10



You will need • Ce dont tu as besoin • Lo que necesitarás
Du benötigst • Wat heb je nodig • Avrai bisogno di • 您需要

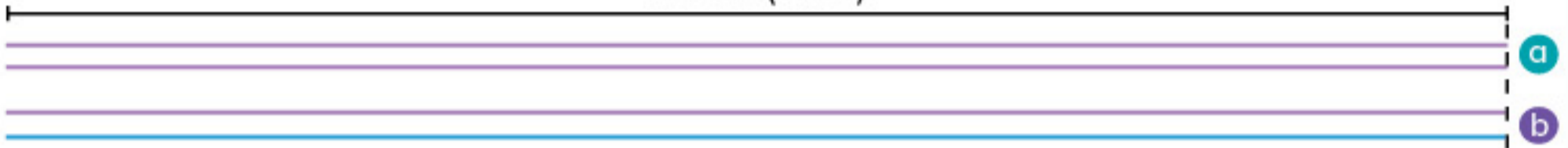


1

- EN Cut three 30 cm (12 in) long pieces of purple cord. Cut a 30 cm (12 in) long piece of blue cord.
- FR Coupe trois morceaux de fil violet de 30 cm (12 po) de longueur. Coupe un morceau de fil bleu de 30 cm (12 po) de longueur.
- ES Corta dos pedazos de 30 cm (12 inch) de cordel violeta. Corta un pedazo de 30 cm (12 inch) de cordel azul.
- DE Zwei 30 cm (12 Zoll) lange Stücke lila Schnur abschneiden. Ein 30 cm (12 Zoll) langes Stück blaue Schnur abschneiden.
- NL Knip drie stukken paars koord van 30 cm af. Knip een stuk blauw koord van 30 cm af.
- IT Taglia due pezzi di cordoncino viola da 30 cm. Taglia un pezzo di cordoncino azzurro da 30 cm.
- 中文 剪三根30厘米长的紫色绳子。剪一根30厘米长的蓝色绳子。

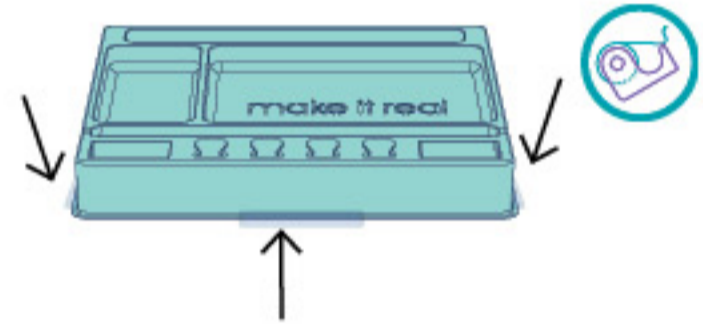


30 cm (12 in)



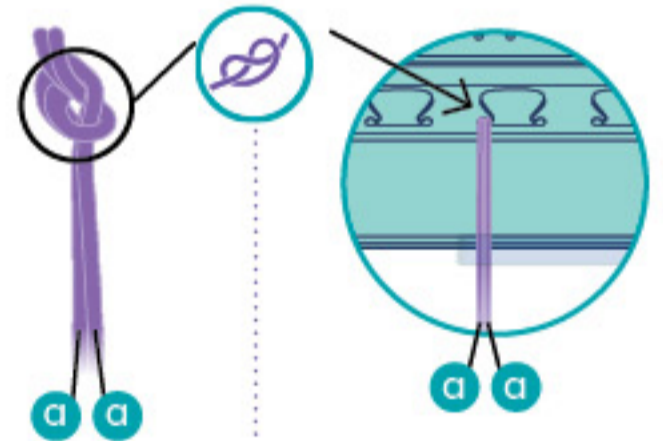
2

- EN Use adhesive tape to secure the PlayTray to the work surface.
- FR Utilise du ruban adhésif pour fixer le plateau de création à la surface de travail.
- ES Usa cinta adhesiva para fijar la bandeja creativa a la superficie de trabajo.
- DE Das Basteltablett mit Klebstreifen an der Arbeitsfläche befestigen.
- NL Gebruik plakband om de PlayTray op het werkvlak vast te zetten.
- IT Usa del nastro adesivo per fissare il vassoio gioco al piano di lavoro.
- 中文 用胶带将托盘固定在工作台上。

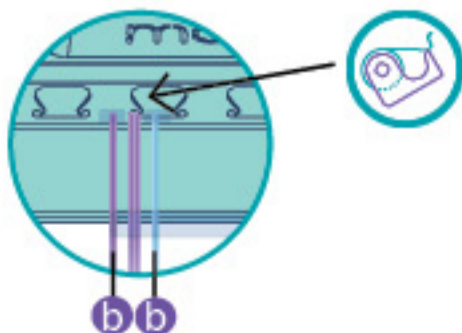


3

- EN Make a simple knot with the ends of the 'a' purple cord. Secure the knot in a slot of the Playtray.
- FR Fais un nœud simple avec les extrémités du fil violet «a». Fixe le nœud dans une fente du plateau de création.
- ES Haz un nudo simple con los extremos del cordel violeta «a». Fija el nudo en una ranura de la bandeja creativa.
- DE Mit den Enden des lila Bandes „a“ einen einfachen Knoten machen. Den Knoten in einen Schlitz des Basteltablets einhängen.
- NL Maak een enkele knoop met de uiteinden van de paarse koorden 'a'. Maak de knoop vast in een gleuf van de Playtray.
- IT Fai un nodo semplice con i capi del cordoncino viola "a". Inserisci il nodo in una fessura del vassoio gioco.
- 中文 用紫色的线a的末端打一个简单的结。将结固定在托盘的插槽中。

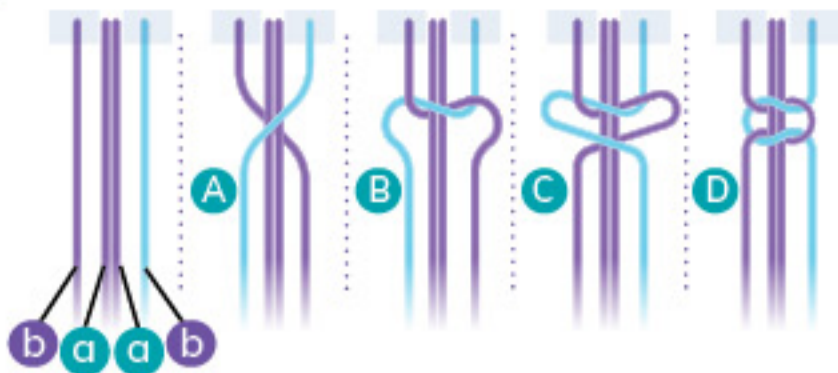


4



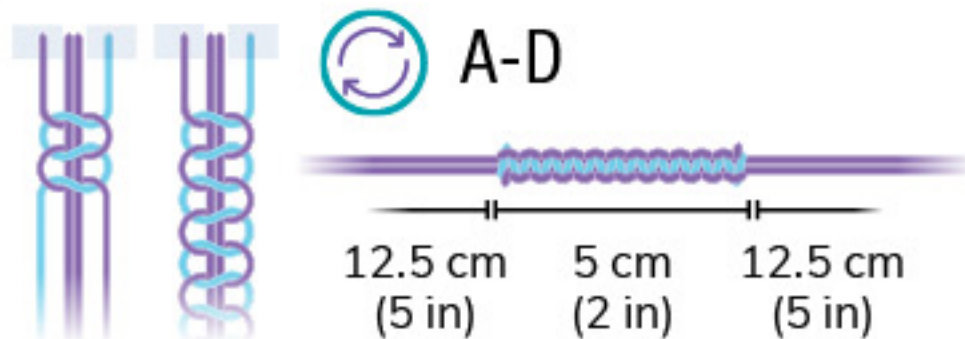
- EN Tape the 'b' threads on either side of the 'a' cords as shown.
- FR Fixe les fils «b» de chaque côté des fils «a» à l'aide de ruban adhésif, comme illustré.
- ES Pega con cinta adhesiva las hebras «b» a los lados de los cordeles «a» como se muestra.
- DE Die Schnüre „b“ wie gezeigt beiderseits der Schnur „a“ mit Klebstreifen festkleben.
- NL Plak de 'b' koorden vast aan beide kanten van de 'a' koorden zoals weergegeven.
- IT Fissa con del nastro adesivo i cordoncini "b" sui due lati dei cordoncini "a" come mostrato.
- 中文 如图所示，将线b绑在线a的两侧。

5



- EN Leaving 12.5 cm (5 in) free, begin making a braid of square knots following the steps.
- FR En laissant 12,5 cm (5 po) de fil, commence à faire une tresse de nœuds plats en suivant les étapes.
- ES Dejando 12,5 cm (5 inch) libres, empieza a hacer una trenza de nudos cuadrados siguiendo estos pasos.
- DE 12,5 cm (5 Zoll) frei lassen, ab dort durch Befolgen der Schritte mit Kreuzknoten ein Band knüpfen.
- NL Laat 12,5 cm vrij en maak een vlecht van vierkante knopen door de stappen te volgen.
- IT Lasciando liberi 12,5 cm, inizia a creare una treccia di nodi piani seguendo le istruzioni.
- 中文 留下12.5厘米空档，按照步骤开始编一个平结。

6



- EN Repeat step 5 until there are 5 cm (2 in) of knots and 12.5 cm (5 in) of cord on either side of the knots.
- FR Répète l'étape 5 jusqu'à ce qu'il y ait 5 cm (2 po) de nœuds et 12,5 cm (5 po) de fil de chaque côté des nœuds.
- ES Repite el paso 5 hasta que tengas 5 cm (2 inch) y 12,5 cm (5 inch) de cordel a ambos lados de los nudos.
- DE Schritt 5 so lange wiederholen, bis an den beiden Seiten der Knoten jeweils 5 cm (2 Zoll) Knüpfgeflecht und 12,5 cm (5 Zoll) Schnur vorliegen.
- NL Herhaal stap 5 tot je 5 cm knopen en 12,5 cm koord aan beide kanten van de knopen hebt.
- IT Ripeti il passaggio 5 fino a ottenere 5 cm di nodi e 12,5 cm di cordoncino sui due lati dei nodi.
- 中文 重复步骤5，直到结长5厘米，结的两边各长12.5厘米。

7



- EN Cross the ends of the cords in opposite directions.
- FR Croise les extrémités des fils dans des directions opposées.
- ES Cruza los extremos de los cordeles en direcciones opuestas.
- DE Die Enden der Schnüre entgegengesetzt überkreuzen.
- NL Kruis de uiteinden van de koorden in tegenovergestelde richting.
- IT Incrocia i capi dei cordoncini in direzione opposta.
- 中文 把绳子的两端按相反的方向交叉。

8



- EN Make a simple knot with the right cords to the left cords as shown. Tighten the knot.
- FR Fais un nœud simple avec les fils de droite vers les fils de gauche, comme illustré. Serre le nœud.
- ES Haz un nudo simple con los cordeles de la derecha hacia los cordeles de la izquierda, como se muestra. Aprieta el nudo.
- DE Wie gezeigt die rechten Bänder mit den linken einfach verknoten. Knoten festziehen.
- NL Maak een enkele knoop met de rechterkoord aan de linkerkoord zoals weergegeven. Maak de knoop vast.
- IT Fai un nodo semplice con i cordoncini di destra su quelli di sinistra come mostrato. Stringi il nodo.
- 中文 如图所示，用右绳和左绳打一个简单的结。系紧绳结。

9



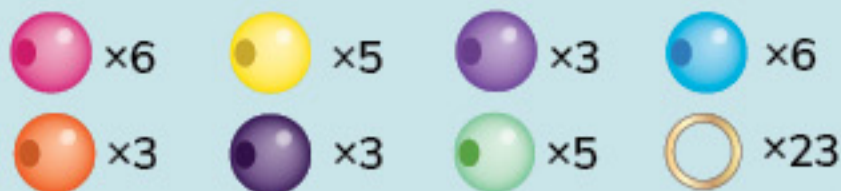
- EN Make a simple knot with the left cords to the right cords as shown. Tighten the knot.
- FR Fais un nœud simple avec les fils de gauche vers les fils de droite, comme illustré. Serre le nœud.
- ES Haz un nudo simple con los cordeles de la izquierda hacia los cordeles de la derecha, como se muestra. Aprieta el nudo.
- DE Wie gezeigt die linken Bänder mit den rechten einfach verknoten. Knoten festziehen.
- NL Maak een enkele knoop met de linkerkoord aan de rechterkoord zoals weergegeven. Maak de knoop vast.
- IT Fai un nodo semplice con i cordoncini di sinistra su quelli di destra come mostrato. Stringi il nodo.
- 中文 如图所示，用左绳和右绳打一个简单的结。系紧绳结。

10





You will need • Ce dont tu as besoin • Lo que necesitarás
Du benötigst • Wat heb je nodig • Avrai bisogno di • 您需要



1

- EN Cut two lengths of 30 cm (12 in) long clear plastic cords.
- FR Coupez deux longueurs de fil de plastique transparent de 30 cm (12 po).
- ES Corta dos pedazos de cordel transparente de 30 cm (12 inch).

- DE Zwei 30 cm (12 Zoll) lange Stücke Kunststoffschnur abschneiden.
- NL Knip twee stukken transparante plastic koorden van 30 cm af.
- IT Taglia due pezzi di elastico trasparente da 30 cm.
- 中文 剪两条30厘米长的透明塑料线。

30 cm (12 in)



2

- EN Tape both ends of the cords to the work surface.
- FR Fixe les deux extrémités des fils à la surface de travail avec du ruban adhésif.
- ES Pega con cinta adhesiva los extremos de los cordeles a la superficie de trabajo.
- DE Beide Enden der Schnüre mit Klebstreifen an der Arbeitsfläche befestigen.
- NL Plak beide uiteinden van de koorden vast aan het werkvlak.
- IT Fissa con del nastro adesivo entrambi i capi degli elastici sul piano di lavoro.
- 中文 用胶带把绳子的两端绑在工作台上。



3

- EN Thread 4 beads through both cords.
- FR Enfile 4 perles sur les deux fils.
- ES Enhebra 4 cuentas en los cordeles.
- DE 4 Perlen auf beide Schnüre fädeln.
- NL Rijg 4 kralen aan beide koorden.
- IT Infila 4 perline su entrambi gli elastici.
- 中文 把4个珠子穿过两根线。



4 A

- EN Thread a bead up the left cord only.
- FR Enfile une perle sur le fil de gauche uniquement.
- ES Enhebra una cuenta por el cordel izquierdo.
- DE Eine Perle nur auf die linke Schnur fädeln.
- NL Rijg alleen een kraal aan de linkerkoord.
- IT Infila una perlina solo sull'elastico di sinistra.
- 中文 只在左边的绳子上穿一颗珠子。



4 B

- EN Thread a gold ring through both cords.
- FR Enfile un anneau doré sur les deux fils.
- ES Enhebra una anilla dorada por los dos cordeles.
- DE Einen goldenen Ring auf beide Schnüre fädeln.
- NL Rijg een goudkleurige ring aan beide koorden.
- IT Infila un anellino dorato su entrambi gli elastici.
- 中文 把金环穿过两条绳子。



4 C

- EN Thread the next bead up the right cord only.
- FR Enfile la perle suivante sur le fil de droite uniquement.
- ES Enhebra la siguiente cuenta por el cordel derecho.
- DE Die nächste Perle nur auf die rechte Schnur fädeln.
- NL Rijg de volgende kraal alleen aan de rechterkoord.
- IT Infila la perlina successiva solo sull'elastico di destra.
- 中文 只在右边的绳子上穿一颗珠子。



4 D

- EN Thread a gold ring through both cords.
- FR Enfile un anneau doré sur les deux fils.
- ES Enhebra una anilla dorada por los dos cordeles.
- DE Einen goldenen Ring auf beide Schnüre fädeln.
- NL Rijg een goudkleurige ring aan beide koorden.
- IT Infila un anellino dorato su entrambi gli elastici.
- 中文 把金环穿过两条绳子。



5



A-D



- EN Continue steps 'A' to 'D', alternating beads and rings.
- FR Continue les étapes «A» à «D», en alternant les perles et les anneaux.
- ES Repite los pasos A-D alternando cuentas y anillos.

- DE Schritte „A“ bis „D“ abwechselnd mit Perlen und Ringen wiederholen.
- NL Herhaal stap A tot D, terwijl je kralen en ringen afwisselt.
- IT Continua con i passaggi da “A” a “D” alternando perline e anellini.
- 中文 继续步骤A到D, 交替珠子和圆环。

6

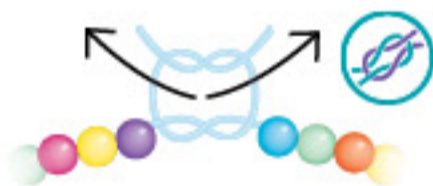
- EN Continue step 5 until the desired length is reached.
- FR Continue l'étape 5 jusqu'à ce que tu atteignes la longueur souhaitée.
- ES Repite el paso 5 hasta alcanzar la longitud deseada.

- DE Schritt 5 fortsetzen, bis die gewünschte Länge erreicht ist.
- NL Ga door met stap 5 tot de gewenste lengte is bereikt.
- IT Continua con il passaggio 5 fino a ottenere la lunghezza desiderata.
- 中文 继续步骤5, 直到达到所需的长度。



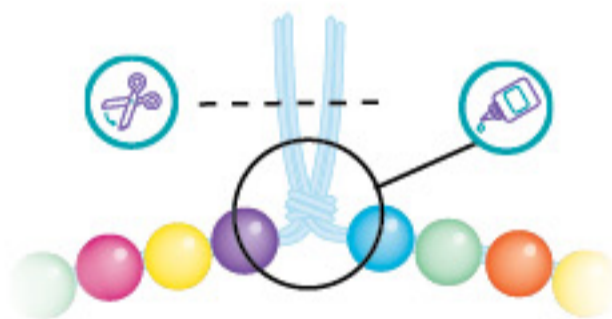
 ×6
  ×6
  ×5
  ×5
  ×3
  ×3
  ×3
  ×23

7



- EN Make a double knot with the ends of the cord.
- FR Fais un double nœud avec les deux extrémités du fil.
- ES Haz un nudo doble con los extremos del cordel.
- DE Die Enden der Schnur doppelt verknoten.
- NL Maak een dubbele knoop met de uiteinden van de koord.
- IT Fai un nodo doppio con i capi dell'elastico.
- 中文 用绳子的两端打一个双结。

8



- EN Use a drop of craft glue to secure the knot. Cut off the excess cords after the knot.
- FR Mets une goutte de colle de bricolage pour bien maintenir le nœud en place. Coupe les fils qui dépassent du nœud.
- ES Usa una gota de pegamento de manualidades para fijar el nudo. Corta el sobrante de cordel después del nudo.
- DE Den Knoten mit einem Tropfen Klebstoff fixieren. Die aus dem Knoten überstehenden Schnüre abschneiden.
- NL Gebruik een druppel knutsellijm om de knoop vast te maken. Knip de overbodige stukjes koord achter de knoop af.
- IT Usa una goccia di colla per fissare il nodo. Taglia le parti di elastico in eccesso dopo il nodo.
- 中文 用一滴工艺胶水固定结, 剪掉多余的绳子。

9



D



You will need • Ce dont tu as besoin • Lo que necesitarás
Du benötigst • Wat heb je nodig • Avrai bisogno di • 您需要



×2



×3

1

- EN Cut a 56 cm (22 in) long piece of braided ribbon.
- FR Coupez un morceau de ruban tressé rose de 56 cm (22 po) de longueur.
- ES Corta un pedazo de 56 cm (22 inch) de cinta trenzada.

- DE Ein 56 cm (22 Zoll) langes Stück geflochtenes Band abschneiden.
- NL Knip een stuk gevlochten lint van 56 cm af.
- IT Taglia un pezzo di nastro intrecciato da 56 cm.
- 中文 剪一条56厘米长的编织丝带。

56 cm (22 in)

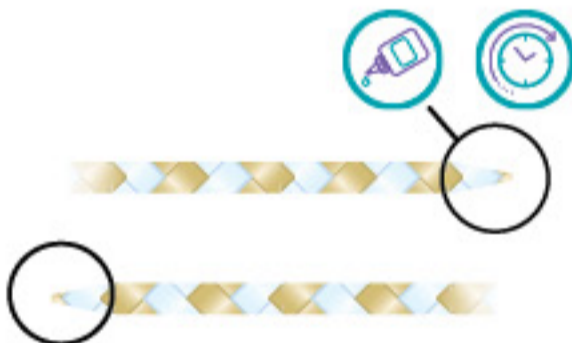


2



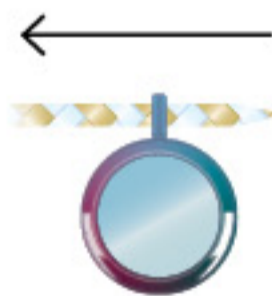
- EN Cut both ends of the ribbon to a taper point.
- FR Coupez les deux extrémités du ruban en pointe effilée.
- ES Corta ambos extremos de la cinta para que hagan punta.
- DE Beide Enden des Bandes spitz zuschneiden.
- NL Knip beide uiteinden van het lint in een puntvorm.
- IT Taglia entrambi i capi del nastro formando una punta.
- 中文 把缎带的两端剪成锥形。

3



- EN Seal each end with craft glue and wait for it to dry.
- FR Scelle chaque extrémité avec de la colle de bricolage et attends qu'elle sèche.
- ES Sella cada extremo con pegamento de manualidades y espera a que se seque.
- DE Beide Enden mit Klebstoff versiegeln und trocknen lassen.
- NL Sluit elk uiteinde af met knutselijm en wacht zodat het kan drogen.
- IT Sigilla ciascun capo con una goccia di colla per il fai-da-te e aspetta che asciughi.
- 中文 用工艺胶水将两端密封，等待干燥。

4



- EN Slide the pendant onto the braid.
- FR Fais glisser le pendentif sur la tresse.
- ES Desliza el colgante en la trenza.
- DE Den Anhänger auf das Band fädeln.
- NL Schuif de hanger aan de vlecht.
- IT Infila il ciondolo sul nastro intrecciato.
- 中文 将吊坠滑到编织带上。

6



- EN Thread the other end of the ribbon through the bead in the opposite direction.
- FR Enfile l'autre extrémité du fil dans la perle, dans le sens inverse.
- ES Enhebra el otro extremo de la cinta a través de la cuenta en la dirección opuesta.
- DE Das andere Ende des Bandes in der entgegengesetzten Richtung durch die Perle fädeln.
- NL Haal het andere uiteinde van het lint door de kraal in tegenovergestelde richting.
- IT Infila l'altra estremità del nastro nella perlina in direzione opposta.
- 中文 把缎带的另一端按相反的方向穿过珠子。

5



- EN Slide the large white bead through one ribbon end.
- FR Enfile la grosse perle blanche sur l'une des extrémités du ruban.
- ES Desliza la cuenta blanca grande por un extremo de la cinta.
- DE Die große weiße Perle auf das Ende des Bandes fädeln.
- NL Schuif de grote witte kraal aan één lintuiteinde.
- IT Infila la perlina bianca grande su un capo del nastro.
- 中文 将白色大珠滑过缎带的一端。

7



- EN Make a simple knot on each end of the ribbon, leaving some space. Thread a purple bead onto each end.
- FR Fais un nœud simple à chaque extrémité du ruban, en laissant de l'espace. Enfile une perle violette à chaque extrémité.
- ES Haz un nudo simple en cada extremo de la cinta, dejando un poco de espacio. Enhebra una cuenta violeta en cada extremo.
- DE Die Enden des Bandes jeweils einfach verknoten, dabei etwas Luft lassen. Auf jedes Ende eine lila Perle fädeln.
- NL Maak een enkele knoop aan elk uiteinde van het lint en laat wat ruimte vrij. Rijg een paarse kraal aan elk uiteinde.
- IT Fai un nodo semplice su ciascun capo del nastro, lasciando un po' di spazio. Infila una perlina viola su ciascun capo.
- 中文 在丝带的两端打一个简单的结，留出一些空间。在两端各穿一颗紫色珠。

8



- EN Make a simple knot with the ends of the cords against each pink bead.
Seal the knots with a drop of craft glue and cut off the excess cords after the knot.
- FR Fais un nœud simple avec les extrémités des fils contre chaque perle violette.
Scelle les nœuds avec une goutte de colle de bricolage, puis coupe les fils qui dépassent.
- ES Haz un nudo simple con los extremos de los cordeles contra cada cuenta violeta.
Sella el nudo con una gota de pegamento de manualidades y corta el cordel después del nudo.
- DE An jeder lila Perle die Enden der Schnüre einfach verknoten.
Die Knoten mit je einem Tropfen Klebstoff versiegeln und die über die Knoten überstehenden Schnüre abschneiden.
- NL Maak een enkele knoop met de uiteinden van de koorden tegen elke paarse kraal.
Maak de knopen vast met een druppel knutselijm en knip de overbodige stukjes koord achter de knoop af.
- IT Fai un nodo semplice con i capi dei cordoncini contro ciascuna perlina viola.
Sigilla i nodi con una goccia di colla per il fai-da-te e taglia i cordoncini in eccesso dopo il nodo.
- 中文 用绳子的两端对着每个紫色的珠子打一个简单的结。用一滴工艺胶水密封结，打结后剪掉多余的绳子。

9



- EN Add the seashell beads to the inside of the pendant.
- FR Ajoute les perles en forme de coquillage à l'intérieur du pendentif.
- ES Añade las cuentas de concha marina en el pendiente.
- DE Die Muschelperlen in das Innere des Anhängers geben.
- NL Doe de zeeschelpkralen in de hanger.
- IT Aggiungi le perline a forma di conchiglia all'interno del ciondolo.
- 中文 在吊坠的内侧加上贝壳珠子。

10



- EN Clip on the mermaid charm to finish your necklace!
- FR Attache la breloque de sirène pour terminer ton collier !
- ES Engancha el charm de sirena en tu collar!
- DE Das Halsband durch Anklipsen des kleinen Nixen-Anhängers fertigstellen!
- NL Hang de zeemeermin-bedel aan je halsketting als finishing touch!
- IT Aggancia il charm a sirena per completare la tua collana!
- 中文 夹上美人鱼饰品完成项链！

11





You will need • Ce dont tu as besoin • Lo que necesitarás
Du benötigst • Wat heb je nodig • Avrai bisogno di • 您需要



1

25 cm (9.5 in)



- EN Cut the green ribbon to a length of 25 cm (9.5 in).
- FR Coupez un morceau de ruban vert d'une longueur de 25 cm (9,5 po).
- ES Corta un pedazo de cinta verde de 25 cm (9,5 inch).
- DE Vom grünen Band ein 25 cm (9,5 Zoll) langes Stück abschneiden.

- NL Knip 25 cm van het groene lint af.
- IT Taglia il nastro verde a una lunghezza di 25 cm.
- 中文 将绿丝带剪成25厘米长。

2



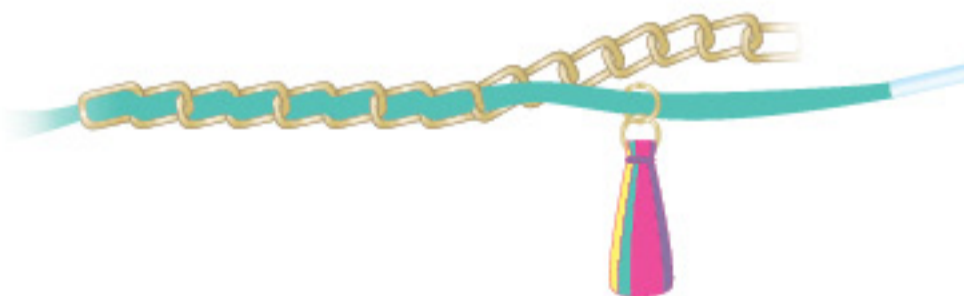
- EN Wrap one end in adhesive tape tightly to help with threading the ribbon.
- FR Pour faciliter l'enfilage du ruban, enroule fermement du ruban adhésif autour d'une extrémité.
- ES Enrolla cinta adhesiva en un extremo, apretando, para ayudar a enhebrar el pedazo de cinta verde.
- DE Ein Ende fest mit Klebstreifen umwickeln, damit es sich besser fädeln lässt.
- NL Doe plakband stevig rond één uiteinde om de kettingschakels makkelijker rond het lint te krijgen.
- IT Avvolgi saldamente un capo con il nastro adesivo per facilitare l'ingresso del nastro.
- 中文 用胶带将一端紧紧地缠绕起来，以帮助穿线。

3



- EN Begin threading the ribbon, alternating through the chain links as shown.
- FR Commence à enfiler le ruban en alternant entre les maillons de la chaîne, comme illustré.
- ES Empieza a enhebrar la cinta verde alternando por los eslabones de la cadena como aparece aquí.
- DE Das Band wie gezeigt abwechselnd durch die Kettenglieder fädeln.
- NL Haal het lint afwisselend door de kettingschakels zoals weergegeven.
- IT Inizia a infilare il nastro passando dentro e fuori le maglie della catenella come mostrato.
- 中文 开始穿丝带，如图所示交替穿过链节。

4



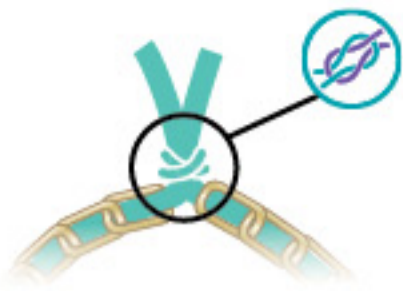
- EN Halfway through, slide the tassel onto the ribbon.
- FR À mi-chemin, fais glisser le pompon sur le ruban.
- ES Cuando llegues a la mitad, mete una borla por la cinta.
- DE Auf halbem Weg die Troddel auf das Band schieben.
- NL Schuif het kwastje halfweg aan het lint.
- IT Infila la nappina a metà del nastro.
- 中文 中途，将流苏滑到丝带上。

5



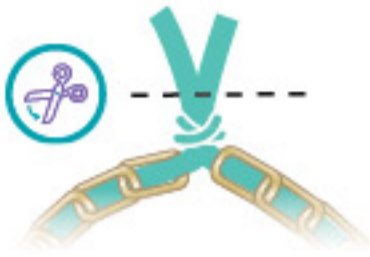
- EN Continue threading the ribbon through the rest of the chain.
- FR Continue à enfiler le ruban sur le reste de la chaîne.
- ES Sigue enhebrando la cinta por la cadena.
- DE Das Band durch die restliche Kette fädeln.
- NL Ga door met de rest van het lint door de ketting te halen.
- IT Continua a infilare il nastro sulla parte restante della catenella.
- 中文 继续将丝带穿过链的其余部分。

6



- EN Make a double knot with the ends of the ribbon.
- FR Fais un double nœud avec les deux extrémités du fil.
- ES Haz un nudo doble con los extremos de la cinta.
- DE Die Enden des Bandes doppelt verknöten.
- NL Maak een dubbele knoop met de uiteinden van het lint.
- IT Fai un nodo doppio con i capi del nastro.
- 中文 用丝带的两端打一个双结。

7



- EN Cut the excess ribbon ends after the knot.
- FR Coupe les bouts de rubans qui dépassent du nœud.
- ES Corta el sobrante de los extremos de la cinta después del nudo.
- DE Die aus dem Knoten überstehenden Bandenden abschneiden.
- NL Knip de overbodige lintuiteinden af achter de knoop.
- IT Taglia le parti di nastro in eccesso dopo il nodo.
- 中文 打结后剪掉多余的丝带。

8



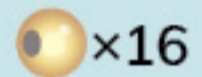
F



You will need • Ce dont tu as besoin • Lo que necesitarás
Du benötigst • Wat heb je nodig • Avrai bisogno di • 您需要



×1



×16

1

15 cm (6 in)



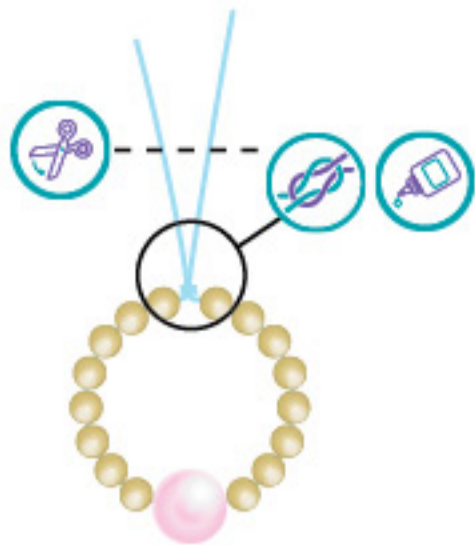
- EN Cut a 15 cm (6 in) long piece of clear plastic cord.
- FR Coupe un morceau de fil en plastique transparent de 15 cm (6 po) de long.
- ES Corta un pedazo de 15 cm (6 inch) de cordel de plástico transparente.
- DE Ein 15 cm (6 Zoll) langes Stück Kunststoffschnur abschneiden.
- NL Knip een stuk transparant plastic koord van 15 cm af.
- IT Taglia un pezzo di elastico trasparente da 15 cm.
- 中文 剪一条15厘米长的透明塑料线。

2



- EN Thread the beads onto the cord following the pattern shown.
- FR Enfile les perles sur le fil en suivant le modèle illustré.
- ES Enhebra las cuentas en el cordel siguiendo este patrón.
- DE Die Perlen dem gezeigten Muster entsprechend auffädeln.
- NL Rijg de kralen aan de koord volgens het patroon dat wordt weergegeven.
- IT Infila le perline sull'elastico seguendo il motivo mostrato.
- 中文 按照所示样式将珠子穿到绳子上。

3



- EN** Make a double knot with both ends of the cord. Seal the knot with a drop of craft glue and cut off the excess cords after the knot.
- FR** Fais un double nœud avec les deux extrémités du fil. Scelle le nœud avec une goutte de colle de bricolage, puis coupe les fils qui dépassent.
- ES** Haz un nudo doble con ambos extremos del cordel. Sella el nudo con una gota de pegamento de manualidades y corta el cordel después del nudo.
- DE** Die beiden Enden der Schnur doppelt verknoten. Den Knoten mit einem Tropfen Klebstoff versiegeln und die über den Knoten überstehenden Schnüre abschneiden.
- NL** Maak een dubbele knoop met beide uiteinden van de koord. Maak de knoop vast met een druppel knutsellijm en knip de overbodige stukjes koord achter de knoop af.
- IT** Fai un nodo doppio con entrambi i capi dell'elastico. Sigilla il nodo con una goccia di colla per il fai-da-te e taglia l'elastico in eccesso dopo il nodo.
- 中文** 将绳子的两端打一个双结。用一滴工艺胶水封住打结处，然后剪掉多余的绳子。

4



Avoid soaking the bracelets in water.
Évite d'immerger les bracelets dans l'eau.
No sumerja las pulseras en el agua.
Tauche die Armbänder nicht in Wasser.
De armbanden niet in water onderdompelen.
Evita di immergere in acqua i braccialetti.
避免将手链浸入水中。

EN - WARNING!

CHOKING HAZARD – small parts. Not suitable for children under 3 years.
STRANGULATION HAZARD – Functional long cord – Adult supervision required.

FR - ATTENTION !

DANGER D'ÉTOUFFEMENT – Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
RISQUE D'ÉTRANGLEMENT – Longs fils fonctionnels – La supervision d'un adulte est requise.

ES - ¡ADVERTENCIA!

PELIGRO DE ATRAGANTAMIENTO – piezas pequeñas. No apto para niños menores de 3 años.
PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO – Cordel largo funcional – Se requiere la supervisión de un adulto.

DE - WARNHINWEIS!

ERSTICKUNGSGEFAHR – enthält Kleinteile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.
STRANGULATIONSGEFAHR – Langes Funktionskabel – Beaufsichtigung durch Erwachsene erforderlich.

NL - WAARSCHUWING!

VERSTIKKINGSGEVAAR – kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.
RISICO OP WURGING – Praktisch lang koord – Toezicht door een volwassene vereist.

IT - AVVERTENZA!

PERICOLO DI SOFFOCAMENTO – pezzi di piccole dimensioni. Non adatto a bambini al di sotto dei 3 anni.
PERICOLO DI STRANGOLAMENTO – Cordino funzionale lungo – È necessaria la supervisione di un adulto.

中文 - 警告!

不适合3岁以下儿童使用。内含小零件和小球，可能产生窒息危险。
勒毙风险 - 内含功能性长线 - 需成人监督。

AR - تحذير!

ليست مناسبة للأطفال دون سن 3 سنوات - أجزاء صغيرة. خطر الاختناق.
خطر الخنق - حبل طويل عملي - يجب استخدام المنتج تحت إشراف الكبار.

Made in China | Fabriqué en Chine | Fabricado en China | Hergestellt in China | Geproduceerd in China | Prodotto in Cina | 中国制造

MAKE IT REAL

1700 Reisterstown Rd Ste 211
Pikesville MD 21208 USA
410-995-8685

Jactin House, 24 Hood Street
Ancoats, Manchester, M4 6WX UK
+44 (0) 161 302 4100

EU RP: EUCEREP B.V.
Roald Dahl laan 33, 5629MC, Eindhoven, NL
+31685008887

© 2022 MAKE IT REAL, LLC

